



## SOCIEDAD

Lunes 14 de febrero de 2005 / Las Últimas Noticias

Silvana Castro, autora de la versión argentina de "Fantasías sexuales de mujeres chilenas", se defiende

# "Mi libro no es una copia del de Pamela Jiles, pues ella no inventó el género erótico"

La trasandina dice que las publicaciones son absolutamente distintas, salvo el título y la foto de las nalgas emplumadas que ella misma odia: "La encuentro tonta, pero todo eso lo decidió la editorial".

Carina A. 2004

**"P**arece un clavo viejo la plática", dice Silvana Castro, desde Buenos Aires, la nueva trasandina del clásico libro "Fantasías sexuales de mujeres argentinas", publicado ayer, que fue rediseñado a la demanda chilena. Poco más tarde, cuando le pides que exprese su deseo de...

Y los que ambos libros recopilan tienen las mismas fantasías que tienen las demás y tienen, violaciones y hasta asesinatos, con la diferencia de que el libro de la Jiles debuta a los de junio grande, y el de la trasandina hace poco más de un mes.

Se la ve que ya está dando el giro, obviamente, tienen los mismos temas y también las mismas fantasías que la plática chilena, pero el primero rediseño es más...

Pero Silvana, de 44 años y con cinco libros sobre sexualidad a sus espaldas, tiene la convicción, como ella y sentencia, que "mi libro no es una copia del de Pamela Jiles, pues ella no inventó el género erótico al inventar sus fantasías sexuales".

Explica que todo se debió a una estafada de "Ediciones B", editorial que se apodó a sí misma la...

"La sexualidad femenina es mucho más poderosa que el que pasa una persona por las nalgas", insiste Silvana Castro.



silvana "si lo ves bien con la publicación de Pamela, la autora argentina me pareció que escribiera todo sobre la misma temática que yo. Es todo".

-Silvana, dilete el libro chileno, ¿antes de escribir el tuy?

-Sí, me lo pasé de la gente de la editorial y me pareció muy interesante.

Pero yo hice mi propia investigación, escribí mi libro

en paralelo y a veces de a medida

que las chicas me comenzaron a formar. Debo haber dimensionado las ideas en esto y el resultado es completamente diferente.

-Sí, sin embargo, Pamela está indignada con tu versión de "Fantasías...". Dice que "es un clon" de su obra.

-En los años 70 salió el libro "El jardín secreto" de la norteamericana Nancy Friday, por lo tanto su libro, que me parece absolutamente respectable, de algunas mujeres está integrado en él. La obra de Pamela es buena, pero no desmerece la mía.

-Tú también dices que se hace utilizante el mismo nombre y la misma foto de la plática fucsia, entre los más famosas...

-Pero si a mí no me gusta esa persona! Yo escribí mucho con la editorial porque me pidió que este libro no saliera al poder del consumo femenino. Me pidió una portada muy simple, nada demasiado rosa, ya habíais pretendido

algo más jugado. Un libro muy reservado y en Argentina me dijeron que mi libro le había gustado mucho, pero la tapa lo pone como de broma. Es que para mí la sexualidad femenina es mucho más profunda que no pase una pluma por las nalgas.

-O sea que nadie te pide llamar explícita, por qué la idea de la cultura...

-Efecto, la forma, la tapa y el título lo impusieron ellos. Yo sólo me responsabilizo del contenido.

No creo que el libro original sea el de Pamela al 100%. Es parecido porque tiene con una cuestión comercial de la editorial, pero si lo les te das la cara de que son muy distintos.

"Ediciones B" Argentina  
"La autora chilena debiera sentir orgullo"

K.A.

Con sorpresa se tomó el caso de Pamela Jiles, el presente gerente de "Ediciones B" en Argentina, Mario Rolando, aunque confiesa que no está enterado de los particularidades del caso, ya que nunca se asumió el cargo.

"Pense que ella sabía lo del libro argentino. En todo caso, no hicimos nada pensado, pues la cultura tiene la cultura del hermano, y si lo vemos convenientemente, puede hacer una versión de fantasías sexuales de colombiana o mexicana", explica.

-"Fantasies no tiene derecho a existir"?

Quisimos repetirle qué el érito es Chile, pero con trágicos resultados, así que te pedimos a Silvana Castro que lo recita. Pero no se puede hablar de copia porque tenemos la misma editorial. Me consta que la investigación argentina se llevó a cabo en forma absoluta, y si hubo a edite también en el contenido, es porque las feminas femeninas son más globales de lo que pensamos.

Y cada un merece a la plática. "Ella debiera sentir orgullo, porque significa que su proyecto es muy bueno".

**"Mi libro no es una copia del de Pamela Jiles, pues ella no inventó el género erótico" (entrevistas) [artículo]Kathia Alegría**

**AUTORÍA**

Autor secundario: Alegría, Kathia

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2005

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Mi libro no es una copia del de Pamela Jiles, pues ella no inventó el género erótico" (entrevistas) [artículo] Kathia Alegría

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)